

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2013/29085]

13 DECEMBER 2012. — Decreet houdende instemming met het Akkoord tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Franse Republiek voor de ontwikkeling van de samenwerking en van de wederzijdse administratieve bijstand op het gebied van de sociale zekerheid, opgemaakt te Parijs op 17 november 2008 (1)

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. Het Akkoord tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Franse Republiek voor de ontwikkeling van de samenwerking en van de wederzijdse administratieve bijstand op het gebied van de sociale zekerheid, opgemaakt te Parijs op 17 november 2008, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 13 december 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Vice-President en Minister van Kind, Onderzoek en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

De Vice-President en Minister van Begroting, Financiën en Sport,
A. ANTOINE

De Vice-President en Minister van Hoger Onderwijs,
J.-Cl. MARCOURT

De Minister van Jeugd,
Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van Cultuur, Audiovisuele Sector, Gezondheid en Gelijke Kansen,
Mevr. F. LAANAN

De Minister van Leerplichtonderwijs en van Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

—
Nota

(1) *Zitting 2012-2013.*

Stukken van het Parlement. Ontwerp van decreet, nr. 427-1. — Verslag, nr. 427-2.

Integraal verslag. Bespreking en aanneming. — Vergadering van 12 december 2012.

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2013/29084]

20 DECEMBRE 2012. — Décret relatif aux seuils d'âge dans l'enseignement universitaire

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 21 avril 1965 portant statut pécuniaire du personnel scientifique de l'Etat, tel que remplacé par l'arrêté royal du 30 juillet 1976, est complété par l'alinéa suivant :

« L'alinéa précédent ne s'applique pas à l'agent entré en fonction postérieurement au 31 août 2009 ou qui, en fonction antérieurement, n'a pas atteint l'âge de 24 ans à cette même date. ».

Art. 2. L'article 5 du même arrêté royal est complété par l'alinéa suivant :

« L'alinéa précédent ne s'applique pas à l'agent entré en fonction postérieurement au 31 août 2009 ou qui, en fonction antérieurement, n'a pas atteint l'âge de 24 ans à cette même date. ».

Art. 3. A l'article 7 du même arrêté royal, tel que modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 25 mai 1995, l'alinéa 1^{er} est complété par les points suivants :

« 4° l'ancienneté scientifique, telle que visée sous 1°, que l'agent a acquise avant l'âge de 24 ans pour autant que celui-ci soit entré en fonction postérieurement au 31 août 2009 ou qui, en fonction antérieurement, n'a pas atteint l'âge de 24 ans à cette même date;

5° les services effectifs visés sous 2° et 3° que l'agent a prestés avant l'âge de 24 ans pour autant que celui-ci soit entré en fonction postérieurement au 31 août 2009 ou qui, en fonction antérieurement, n'a pas atteint l'âge de 24 ans à cette même date. ».

Art. 4. L'article 7 de l'arrêté royal du 5 novembre 1971 fixant le statut pécuniaire du personnel de direction et attaché, du personnel administratif, personnel adjoint à la recherche, personnel de gestion, puéricultrices, surveillants des travaux et dessinateurs, du personnel paramédical et du personnel spécialisé des universités et faculté universitaire de la Communauté française est complété par l'alinéa suivant :

« L'alinéa précédent ne s'applique pas à l'agent entré en fonction postérieurement au 31 août 2009 ou qui, en fonction antérieurement, n'a pas atteint le seuil d'âge de son échelle à cette même date. ».

Art. 5. L'article 9 du même arrêté royal est complété par l'alinéa suivant :

« L'alinéa précédent ne s'applique pas à l'agent entré en fonction postérieurement au 31 août 2009 ou qui, en fonction antérieurement, n'a pas atteint le seuil d'âge de son échelle à cette même date. ».

Art. 6. L'article 13 du même arrêté royal est complété par l'alinéa suivant :

« Sont admissibles les services effectifs repris aux alinéas 1 et 3, accomplis avant les seuils d'âge visés à l'alinéa 1^{er}, prestés par l'agent entré en fonction postérieurement au 31 août 2009 ou qui, en fonction antérieurement, n'a pas atteint le seuil d'âge de son échelle à cette même date. » .

Art. 7. Le présent décret produit ses effets le 1^{er} septembre 2012.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 20 décembre 2012.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté française,

R. DEMOTTE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enfance, de la Recherche et de la Fonction publique,

J.-M. NOLLET

Le Vice-Président et Ministre du Budget, des Finances et des Sports,

A. ANTOINE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enseignement supérieur,

J.-Cl. MARCOURT

La Ministre de la Jeunesse,

Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel, de la Santé et de l'Égalité des chances,

Mme F. LAANAN

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,

Mme M.-D. SIMONET

—
Note

(1) *Session 2012-2013.*

Documents du Parlement. Projet de décret, n° 438-1. — Rapport, n° 438-2.

Compte-rendu intégral. Discussion et adoption. — Séance du 20 décembre 2012.

—
VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2013/29084]

20 DECEMBER 2012. — Decreet betreffende de leeftijdsdrempels in het universitair onderwijs

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 21 april 1965 houdende bezoldigingsregeling van het wetenschappelijk personeel van de Staat, zoals vervangen bij het koninklijk besluit van 30 juli 1976, wordt met het volgende lid aangevuld :

« Het vorige lid is niet van toepassing op de ambtenaar die zijn ambt bekleedde na 31 augustus 2009 of die, ook al hij zijn ambt al daarvoor bekleedde, de leeftijd van 24 jaar op die datum niet bereikt had. ».

Art. 2. Artikel 5 van hetzelfde koninklijk besluit wordt met het volgende lid aangevuld :

« Het vorige lid is niet van toepassing op de ambtenaar die zijn ambt bekleedde na 31 augustus 2009 of die, ook al hij zijn ambt al daarvoor bekleedde, de leeftijd van 24 jaar op die datum niet bereikt had. ».

Art. 3. In artikel 7 van hetzelfde koninklijk besluit, zoals laatst gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 25 mei 1995, wordt het eerste lid met de volgende punten aangevuld :

« 4° de wetenschappelijke anciënniteit, zoals bedoeld bij 1°, dat de ambtenaar verworven heeft vóór de leeftijd van 24 jaar voor zover hij zijn ambt bekleedde na 31 augustus 2009 of die, ook al hij zijn ambt al daarvoor bekleedde, de leeftijd van 24 jaar op die datum niet bereikt had;

5° de effectieve diensten bedoeld onder 2° en 3° die de ambtenaar vóór de leeftijd van 24 jaar gepresteerd heeft voor zover hij zijn ambt bekleedde na 31 augustus 2009 of die, ook al hij zijn ambt al daarvoor bekleedde, de leeftijd van 24 jaar op die datum niet bereikt had. ».

Art. 4. Artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 november 1971 tot vaststelling van de bezoldigingsregeling voor het bestuurs- en toegevoegd personeel, het administratief personeel, het hulppersoneel voor onderzoek, het beheerspersoneel, de kinderverzorgsters, werkopzichters en tekenaars, het paramedisch en gespecialiseerd personeel van de universiteiten en universitaire faculteit van de Franse Gemeenschap, wordt met het volgende lid aangevuld :

« Het vorige lid is niet van toepassing op de ambtenaar die zijn ambt bekleedde na 31 augustus 2009 of die, ook al hij zijn ambt al daarvoor bekleedde, de leeftijd van 24 jaar op die datum niet bereikt had. ».

Art. 5. Artikel 9 van hetzelfde koninklijk besluit wordt met het volgende lid aangevuld :

« Het vorige lid is niet van toepassing op de ambtenaar die zijn ambt bekleedde na 31 augustus 2009 of die, ook al hij zijn ambt al daarvoor bekleedde, de leeftijd van 24 jaar op die datum niet bereikt had. ».

Art. 6. Artikel 13 van hetzelfde koninklijk besluit wordt met het volgende lid aangevuld :

« Worden in aanmerking genomen de effectieve diensten opgenomen bij lid één en lid twee, gepresteerd vóór de leeftijdsdrempels bedoeld bij het eerste lid, verricht door de ambtenaar die zijn ambt bekleedde na 31 augustus 2009 of die, ook al hij zijn ambt al daarvoor bekleedde, de leeftijdsdrempel van zijn schaal op die datum niet bereikt had. ».

Art. 7. Dit decreet heeft uitwerking met ingang van 1 september 2012.
Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.
Brussel, 20 december 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Vice-President en Minister van Kind, Onderzoek en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

De Vice-President en Minister van Begroting, Financiën en Sport,
A. ANTOINE

De Vice-President en Minister van Hoger Onderwijs,
J.-Cl. MARCOURT

De Minister van Jeugd,
Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van Cultuur, Audiovisuele Sector, Gezondheid en Gelijke Kansen,
Mevr. F. LAANAN

De Minister van Leerplichtonderwijs en van Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

—
Nota

(1) *Zitting 2012-2013.*

Stukken van het Parlement. Ontwerp van decreet, nr. 438-1. — Verslag nr. 438-2.

Integraal verslag Bespreking en aanneming. — Vergadering van 20 december 2012.

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2013/29101]

**20 DECEMBRE 2012. — Décret modifiant diverses dispositions relatives
aux congés dans l'enseignement supérieur non universitaire (1)**

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I^{er}. — *Modification à l'arrêté royal du 8 décembre 1967 pris en application de l'article 3 de l'arrêté royal du 28 février 1967 déterminant les positions administratives du personnel administratif, du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat*

Article 1^{er}. Dans l'article 51bis de l'arrêté royal du 8 décembre 1967 pris en application de l'article 3 de l'arrêté royal du 28 février 1967 déterminant les positions administratives du personnel administratif, du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, tel que modifié par les décrets des 1^{er} juillet 2005, 20 juillet 2006 et 1^{er} décembre 2010, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1^{er}, les termes « chapitre VII; » sont insérés entre les termes « chapitre VI; » et les termes « chapitre VIII »;

2° il est inséré, entre les alinéas 2 et 3, l'alinéa suivant :

« Les chapitres IV, V, VII et IX sont toutefois applicables aux membres du personnel administratif temporaires à durée indéterminée soumis au décret du 20 juin 2008 précité qui comptent une ancienneté de six ans au moins telle que calculée conformément à l'article 32, § 4 du même décret. ».

CHAPITRE II. — *Modifications à l'arrêté royal du 15 janvier 1974 pris en application de l'article 160 de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécialisé, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements*

Art. 2. L'article 16 de l'arrêté royal du 15 janvier 1974 pris en application de l'article 160 de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécialisé, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, tel qu'abrogé par le décret du 4 février 1997 est rétabli dans la rédaction suivante :

« Article 16. – Les dispositions du présent chapitre sont également applicables aux membres du personnel temporaires à durée indéterminée des Hautes Ecoles, des Ecoles supérieures des Arts et du cadre d'extinction des ex-Instituts supérieurs d'Architecture qui comptent une ancienneté de six ans au moins.

L'ancienneté visée à l'alinéa 1^{er} est calculée conformément, selon le cas, aux articles 38 et 38bis du décret du 24 juillet 1997 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française ou aux articles 163 et 163bis du décret du 20 décembre 2001 fixant les règles spécifiques à l'Enseignement supérieur artistique organisé en Ecoles supérieures des Arts (organisation, financement, encadrement, statut des personnels, droits et devoirs des étudiants). ».